

New Angle総合英語14章

基本文 番号	枝番号	英文	日本語
539		Kumi is not good at English.	久美は英語が得意ではない。
540		Many of my students did not [didn't] do their homework.	私の生徒の多くが宿題をしなかった。
541		He is my friend, not (my) brother.	彼は私の友人であって、兄〔弟〕ではない。
542		I don't think (that) he will attend the meeting today.	彼は今日会議に出席しないと思う。
543		I hope (that) it won't rain tomorrow.	明日雨が降らなければいいね。
544		Can you join us for dinner tonight ? —— I'm afraid not .	今晚夕食を一緒に食べられますか。—— 残念ながらご一緒できません。
545		I will never go there again.	私は決して二度とそこには行かない。
546		I have never been to Hawaii.	私は1度もハワイに行ったことがない。
547		He left the town, never to return.	彼はその町を去り、二度と戻ることはなかった。
548		I have no brothers or sisters.	私には兄弟も姉妹もない。
549		It's no laughing matter.	それは笑い事ではない。
550		Nobody was listening to his lecture.	彼の講演を聞いている人はだれもいなかった。
551		She knows nothing of the world.	彼女は世間知らずだ。
552		Few students gained full marks for English.	英語で満点をとった生徒はほとんどいなかった。
553		There is little water left in the bottle.	びんの中にはほとんど水が残っていない。
554		She hardly [scarcely] remembers how she spent her childhood.	彼女は幼少期をどのように過ごしたかほとんど覚えていない。
555		He rarely [seldom] prepares for lessons.	彼はめったに予習しない。
556		I don't know both of the men.	私はその男性を2人とも知っているわけではない。(片方は知っている)
557 (a)		I know neither of the men.	私はその男性を2人とも知らない。
557 (b)		I don't know either of the men.	私はその男性を2人とも知らない。
558		Not all of the students enjoyed his lesson.	すべての生徒が彼の授業を楽しんだわけではなかった。
559		None of the students enjoyed his lesson.	生徒のだれも彼の授業を楽しまなかった。
560		He's not always in a good mood.	彼はいつも機嫌がよいわけではない。
561		There is no student here who doesn't like the principal.	その校長のことを好きではない生徒はここには1人もいない。
562		I never go out without buying new clothes.	私は外出すればいつでも新しい洋服を買う。〔外出して新しい洋服を買わずにいることはない。〕
563		Such cases are not unusual .	そんなことは珍しいことではない〔よくあることだ〕。
564		Not a few students were absent yesterday.	かなり多くの生徒が昨日欠席した。

New Angle総合英語14章

565	He ate nothing but meat at the party.	彼はパーティーで肉だけを食べた。
566	You cannot be too careful in choosing your friends.	友人を選ぶ際には、いくら注意してもしすぎることはない。
567	We don't realize the importance of health until we lose it.	私たちは失って初めて健康の大切さに気づく。
568	It will not be long before he comes back to Japan.	まもなく彼は日本に戻ってくるだろう。
569	She is no longer alive.	彼女はもう生きていない。
570	He is second to none in playing baseball.	彼は野球においてはだれにも劣らない。
571	He is anything but honest.	彼は決して正直ではない。
572	My school life is free from trouble.	私の学校生活は問題がない。
573	We tried in vain to persuade her.	私たちは彼女を説得しようとしたがむだだった。
574	This rock is too heavy for us to lift.	この岩は重すぎて私たちには持ち上げられない。
575	He is the last person to deceive others.	彼は決して他人をだましそうにない人だ。
576	I failed to take part in the meeting.	私はその会議に参加することができなかった。
577	The truth has yet to be announced.	真実はまだ公表されていない。
578	The scenery in Paris was beyond description.	パリの景色は言葉では言い表せなかった。
579	She is above telling a lie.	彼女はうそをつくような人ではない。